





TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA EL SERVICIO DE:

**“SERVICIOS DE LIMPIEZA Y JARDINERIA PARA LAS INSTALACIONES DE RENATO ROCCA  
1999 Y LA CASA DEL JEFE OPERATIVO”**

	<b>TÉRMINOS DE REFERENCIA</b>		
	<b>“SERVICIOS DE LIMPIEZA Y JARDINERIA PARA LAS INSTALACIONES DE RENATO ROCCA Y LA CASA DEL JEFE OPERATIVO”</b>		<b>{Código SAP}</b>
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 1 de 10

## ÍNDICE

1.	ANTECEDENTES Y OBJETO DE LA LICITACIÓN .....	2
2.	UBICACIÓN DEL PROYECTO .....	2
3.	DEFINICIONES .....	2
4.	OBJETIVO .....	2
5.	ACTIVIDADES PREVIAS A LA PRESENTACIÓN DE OFERTAS .....	2
5.1	VISITA AL LUGAR DE LA OBRA – INSPECCIÓN PREVIA .....	2
5.2	REUNIÓN DE ACLARACIÓN .....	3
6.	DESCRIPCIÓN DEL ALCANCE DEL SERVICIO .....	3
7.	PLAZO Y CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN DEL SERVICIO .....	3
8.	REQUISITOS PARA LA EMPRESA Y EL PERSONAL ASIGNADO AL SERVICIO .....	4
9.	CONTENIDO DE LA PROPUESTA TÉCNICA .....	4
10.	PROPUESTA ECONÓMICA .....	5
11.	CRITERIOS DE EVALUACIÓN TÉCNICA (MATRIZ DE EVALUACIÓN DE OFERTAS TÉCNICAS) .....	5
12.	OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES .....	5

	TÉRMINOS DE REFERENCIA		
	“SERVICIOS DE LIMPIEZA Y JARDINERIA PARA LAS INSTALACIONES DE RENATO ROCCA Y LA CASA DEL JEFE OPERATIVO”		{Código SAP}
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 2 de 10

## 1. ANTECEDENTES Y OBJETO DE LA LICITACIÓN

YPFB TRANSPORTE S.A. requiere contratar los servicios de una empresa legalmente establecida en territorio de Chile, para la prestación del “**SERVICIOS DE LIMPIEZA Y JARDINERIA PARA LAS INSTALACIONES DE RENATO ROCCA Y LA CASA DEL JEFE OPERATIVO**” administrado por YPFB TRANSPORTE S.A.”, por el plazo de 24 meses, La modalidad de pago (pagos fijos mensuales).

## 2. UBICACIÓN DEL PROYECTO

La Terminal Arica se encuentra ubicada en la Av. Renato Rocca de la ciudad de Arica, XV Región Arica y Parinacota de la República de Chile (en adelante “Terminal”), ocupando un terreno de 13 hectáreas de extensión totalmente embandado



## 3. DEFINICIONES

- **Contratante:** YPFB TRANSPORTE S.A., es la parte que solicita los servicios de terceros para la ejecución de las tareas requeridas. Oficina ubicada en Santa Cruz – Bolivia, Av. Doble Vía La Guardia Km-7 1/2.
- **Contratista:** Es la parte que toma a su cargo el Servicio.
- **Proponentes:** Son las empresas legalmente establecidas en Chile.
- **YPFB TRANSPORTE S.A., YPFB TR**


## 4. OBJETIVO

Contar con el Servicio de “Servicios Limpieza y Jardinería” administrado por YPFB TRANSPORTE S.A.”, por un plazo de 24 meses, La modalidad de pago (pagos fijos mensuales).

## 5. ACTIVIDADES PREVIAS A LA PRESENTACIÓN DE OFERTAS

### 5.1 VISITA AL LUGAR DE LA OBRA – INSPECCIÓN PREVIA

Previo a la presentación de sus propuestas, requiere visita al lugar donde se desarrollará el servicio por parte de las empresas interesadas, lugar hora y fecha será definido en la Invitación a Cotizar, la coordinación de ingreso a instalaciones deberá ser realizado con el personal de YPFB TR.

	TÉRMINOS DE REFERENCIA		
	<b>“SERVICIOS DE LIMPIEZA Y JARDINERÍA PARA LAS INSTALACIONES DE RENATO ROCCA Y LA CASA DEL JEFE OPERATIVO”</b>		{Código SAP}
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 3 de 10

Esta acción es habilitante por lo que los potenciales deberán considerarlo.

## 5.2 REUNIÓN DE ACLARACIÓN

N/A

## 6. DESCRIPCIÓN DEL ALCANCE DEL SERVICIO

Para asegurar el desarrollo e del servicio es necesario que la contratista deba cumplir son las siguientes actividades:

### a) Limpieza de:

Oficina administrativa, oficina del Jefe Operativo, oficina del prevencionista de riesgo, sala de operaciones, pasillos interiores y exteriores del área administrativo y operativo.

Limpieza del comedor, limpieza de la vivienda del Jefe Operativo incluyendo lo siguiente:

- Oficina administrativa.
- Oficina del Jefe Operativo.
- Oficina del prevencionista de riesgo.
- Sala de operaciones.
- Pasillos interiores y exteriores del área administrativo y operativo.
- Limpieza del comedor.
- Limpieza de la vivienda del Jefe Operativo incluyendo lo siguiente: comedor, codina, living, dormitorios, pasillos interiores y exteriores de la vivienda.
- Limpieza de vidrios en general.
- Limpieza de escritorios y estantes en general.
- Lustrado de pisos cuando se requiera
- Lavado de vajilla, de Operaciones y Vivienda.
- Atención de cafetería cuando sea solicitado (reuniones, auditorias y otros).

Limpieza de baños de:

- Oficina administrativa.
- De operaciones.
- Visitas de operaciones.
- Asignada a los conductores de cisternas.
- Vivienda.
- Visitas de vivienda.

Lavado y planchado de la ropa del Jefe Operativo.

Apoyo de limpieza a personal Operativo en laboratorio, almacén, taller depósito de materiales

Limpieza de baños de: oficina administrativa, operaciones, visitas, de choferes, vivienda


Recojo de basura y su clasificación correspondiente.

### b) Jardinería:

Mantenimiento y cortado de pasto de áreas verdes; del área administrativo, área de circulación central, área de parqueo, casa del Jefe Operativo y área posterior a la casa del Jefe Operativo y otras actividades de apoyo que sean solicitados.

## 7. PLAZO Y CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN DEL SERVICIO

El plazo requerido del servicio es de 24 meses.

	<b>TÉRMINOS DE REFERENCIA</b>		
	<b>“SERVICIOS DE LIMPIEZA Y JARDINERÍA PARA LAS INSTALACIONES DE RENATO ROCCA Y LA CASA DEL JEFE OPERATIVO”</b>		<b>{Código SAP}</b>
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020
			Página: 4 de 10

## 8. REQUISITOS PARA LA EMPRESA Y EL PERSONAL ASIGNADO AL SERVICIO

Empresa legalmente constituida en el rubro de servicios de limpieza y jardinería: personal con experiencia en el rubro.

EMPRESA:

- Rubro de especialidad (servicios de limpieza y jardinería).
- Tiempo (4 años) de experiencia.
- Empresa legalmente establecida y que no tenga historial y procesos pendientes en el ministerio de trabajo (aportes al seguro de salud FONASA o ISAPRE, seguro de accidentes, de acuerdo a Ley 16.744, pagos a la AFP/Fondo de jubilación y cesantía, certificado F-30).

## 9. CONTENIDO DE LA PROPUESTA TÉCNICA

Las empresas proponentes deberán presentar:

### a) EXPERIENCIA DE LA EMPRESA

Las empresas proponentes deben presentar:

- ✓ Certificado de Experiencia.
- ✓ Documentación de respaldo.

### b) LISTA DE CANTIDAD DE PERSONAL Y EQUIPOS


- 1 persona de limpieza de vivienda
- 1 persona de limpieza del sector de oficinas administrativas y operativas
- 1 persona mantenimiento de áreas verdes.

Provisión de los insumos necesarios (según el ítem de Materiales e Insumos):

- ✓ Rollos de confort o su equivalente en confort industrial.
- ✓ Toalla nova.
- ✓ Cloro.
- ✓ Limpiador de vidrio.
- ✓ lava loza.
- ✓ Cera liquida.
- ✓ Jabón líquido.
- ✓ Desodorantes ambientales.
- ✓ Servilletas.
- ✓ Detergente (hace).
- ✓ Lustra muebles.
- ✓ Bolsas de basura (tamaño mediano).
- ✓ Bolsas de basura (tamaño grande).
- ✓ CIFT crema.
- ✓ FUSOL de baño.
- ✓ Esponjas.

Provisión de los insumos necesarios (según el ítem de Materiales e Insumos):

- ✓ Aspiradora.
- ✓ Enceradora.
- ✓ Cortadora de pasto.
- ✓ Carretilla
- ✓ Balde con escurridor.

	TÉRMINOS DE REFERENCIA			
	<b>“SERVICIOS DE LIMPIEZA Y JARDINERIA PARA LAS INSTALACIONES DE RENATO ROCCA Y LA CASA DEL JEFE OPERATIVO”</b>			{Código SAP}
	FO.348	Revisión 2	Vigente desde: 15.10.2020	Página: 5 de 10

- ✓ Plumeros.
- ✓ Alza basura.
- ✓ Escobas.
- ✓ Limpia vidrio.
- ✓ Rastrillo.
- ✓ 300 metros de cable eléctrico.
- ✓ Picota.
- ✓ Tijera podadora.
- ✓ Mangueras 300 metros.

#### 10. PROPUESTA ECONÓMICA

La propuesta económica deberá ser presentada en el formato B1

#### 11. CRITERIOS DE EVALUACIÓN TÉCNICA (MATRIZ DE EVALUACIÓN DE OFERTAS TÉCNICAS)

Los criterios de evaluación de las propuestas presentadas se regirán en base a Matriz de Evaluación Técnica.

#### 12. OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

La alimentación y el transporte del personal asignado a los Servicios, correrá por cuenta propia del Contratista.

La empresa que preste los servicios cotizados deberá cubrir todos aquellos gastos inherentes al cumplimiento de las obligaciones asumidas, así como todos aquellos emergentes de la exclusiva relación obrero-patronal con el personal que por cuenta y riesgo suyo asigne al cumplimiento del contrato. En este marco las empresas deberán considerar que se encuentran entre tales gastos, de manera enunciativa, más en ningún caso limitativa, los siguientes:

1. Aportes al seguro de salud (Fonasa o Isapre), seguro de accidentes (de acuerdo a ley 16.744), pagos a la AFP (fondo de jubilación) y Cesantía.
2. Incremento del IPC anualmente.
3. Incrementos Salariales.
4. Dotación semestral de ropa nueva y adecuada al trabajo descrito al inicio del semestre, compuesto de forma enunciativa más no así limitativa por:
  - ✓ dos (2) pantalones, uso personal.
  - ✓ dos (2) camisas, uso personal
  - ✓ dos (2) camisetitas de algodón
  - ✓ un par (1) de zapatos de seguridad. uso personal
  - ✓ Un par (1) de gafas de protección claros.
  - ✓ Un (1) abrigo tipo parka para invierno.